

Propuesta didáctica para el desarrollo de un entorno de enseñanza virtual en la asignatura de civilización

David MARÍN HERNÁNDEZ
Universidad de Granada

Resumen:

Nadie discute la necesidad de conocer la cultura origen y meta para poder realizar una buena traducción. Sin embargo, la importancia que se le concede a estos conocimientos no se corresponde con el escaso peso —en lo que a créditos se refiere— de la asignatura de «Civilización», pese a ser la principal responsable de la enseñanza de estos contenidos. Para paliar esta insuficiencia, proponemos el desarrollo de un entorno virtual o e-learning en el que los estudiantes pueden llevar a cabo buena parte de las tareas que se suelen desarrollar en clase. Esto no sólo supone un ahorro de tiempo, sino un mayor aprovechamiento de las clases: a través de dicho entorno virtual, los alumnos pueden descargar los apuntes teóricos, de manera que asisten a las clases conociendo ya los contenidos que se van a explicar en ella. Las horas de clase dejan de utilizarse para la mera transmisión de contenidos y se convierten, en consecuencia, en una puesta en común de conclusiones en la que los alumnos participan activamente debatiendo sobre conceptos que ya han adquirido previamente.

El entorno virtual que describiremos en nuestra comunicación se adapta perfectamente al carácter multidisciplinar de esta asignatura, pues permite la transmisión del material multimedia que suele utilizarse en las clases de Civilización (grabaciones audiovisuales, presentaciones en PowerPoint, hipertextos, etc.). Los alumnos también pueden acceder a todo este material desde cualquier lugar, lo que resulta muy beneficioso para quienes cursan la asignatura a distancia —esta posibilidad ha resultado especialmente útil para los estudiantes que se encuentran en el extranjero con la beca Erasmus—.

Nuestra experiencia permite igualmente una mayor interacción entre el profesor y los alumnos (mediante tutorías virtuales) y entre los propios alumnos (mediante foros de discusión supervisados por el profesor y cuya utilización se ha fomentado evaluando las intervenciones de los estudiantes).

De igual manera, los alumnos tienen a su disposición una base de datos con un amplio repertorio de posibles preguntas agrupadas por su contenido y dificultad, de tal manera que este entorno virtual permitiría también la autoevaluación de los propios estudiantes.